

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Office of the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

#### 日本語官言書

- T III - C	
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り官言する:	As a below named inventor, I hereby declare that
私の住所、郵便の発先そして国籍は、私の氏名の後に記載をれた通 りである。 -	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
・ 下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、咬いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	BLADE MEMBER FOR AIRPLANE :
上記発明の明報書はここに添付されているが、 添付されていない場合は、	the specification of which is attached hereto. If not attached hereto,
の日に出版され、 この出版の米国出版器号またはPCT国際出版器号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on July 16, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number 10/619,623 and was amended on (if applicable).
・ 私は、上記の荷正裏によって補正された、特許禁求範囲を含む上記 明報数を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above
- 私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定数されている、特許 性について重要な情報を関示する概数があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE.
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

出版、成いは米国以外の少なく。 5編第365条 (a)によるPCT -(d)項又は第365条 (b)項に基 優先権を主張する本出版の出版!	た外国での特許出版または発明者証のとも一国を指定している米国法典第3 国際出版について、同第119条(a) づいて優先権を主張するとともに、 日よりも前の出版日を有する外国での 或いはPCT国際出版については、 チェックすることにより示した。	I hereby claim foreign priority under Title Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign or inventor's certificate, or 365(a) of any which designated at least one country of listed below and have also identified belowing foreign application for patent or inventorial application having a filling disapplication for which priority is claimed.	n application(s) for patent PCT International application her than the United States w. by checking the box, ntor's certificate, or PCT
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-208699	JAPAN	17 July 2002	_ 0
(Number) (班号)	(Country) (国名)	(Day/Month∕Year Filed) (出顧日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	_ 0
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35額119条(e)項の	5米国仮特許出版についても、その米 利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, 119(e) of any United States provisional a	
(Application No.) (出願當号)	(Filing Date) (出版日)		: lling Date) 出颐日)
私は、ここに、下記のいかなる米国出版についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出版についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出版の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された監接で、先行する米国出版田と「CT国際出版に関いては、その先行出版の出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手された情報で、進邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について関示義務があることを承認する。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose Information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.	
(Application No.) (出取番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Abandone (現況:特許許可、係屆中、放果)	ed)
(Application No.) (出顧番号)	(Filing Date) (出版日)	(Status: Patented, Pending, Abandone (現況:特許許可、係應中、放業)	ed)
且つ情報と信ずることに基づく到 を宜甘し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのような たはそれに対して発行されるいか	の知識に係わる曖述が真実であり、 「述が、真実であると信じられること の関連などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその関方 故窓による虚偽の陳述は、本出顧ま なる特許も、その有効性に同題が生 われたことを、ここに宜甘する。	I hereby declare that all statements made knowledge are true and that all statements and belief are believed to be true; and fur were made with the knowledge that willful like so made are punishable by fine or imp. Section 1001 of Title 18 of the United State willful false statements may jeopardize the or any patent issued thereon.	s made on information ther that these statements false statements and the prisonment, or both, under les Code and that such

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

**寒**類送付先

Send Correspondence to:

## Practitioners at CUSTOMER NO. 2292

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP or CUSTOMER NO. 2292 P. O. Box 747, Falls Church, VA 22040-0747

Telephone: (703) 205-8000 Facsimile: (703) 205-8050

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
		Daiya YAMASHITA
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Daugh Janashito (3/Nov/2003
住所		Residence (S/NOU / 2003
		Greensboro, North Carolina, U.S.A
国民		Citizenship
		Japanese
郵便の宛先		Post Office Address C/O Honda R&D Americas, Inc.
		6423 B Bryan Blvd.,
		Greensboro, NC 27409, U.S.A.
第二共同発明者がいる場合、その氏	名	Full name of second joint inventor, if any
		Fumihiko SHIKANO
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
		Tumpiko Shikano 13/201/500
住所		Residence
		Saitama, JAPAN
I		Citizenship
		Japanese
郵便の宛先		Post Office Address C/O Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu
		Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome,
		Wako-shi, Saitama, JAPAN
第三以下の共同発明者についても同 すること)	禄に記載し、署名を	(Supply similar Information and signature for third and subsequent injury leventors.)

, •	Atty. Docket: 2830-0139P
者三の共同発明をの氏名(放当する場合)	Full name of third joint inventor, if any
	Hiroshi KATO
司形三轮明省の長名 B(f	Third inventor's signature Date
	Higoshi kato 25/NOV/2003
医所	Residence
	Saitama, JAPAN
<u> ទេក</u>	Citizenship
	Japanese
低便の宛先	Post office address C/O Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu
	Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,
	Saitama, JAPAN
	·
第四の共同発明者の氏名(度当する場合)	Full name of fourth joint inventor, if any
	Akira KANEKO
<b>同名四発明者の署名</b> 目付	Fourth inventor's signature Date
mana mana mana mana mana mana mana mana	
  -	Alaira Kanelas 21/JAN/2004
住所	
	Saitama, JAPAN Citizenship
<b>™</b>	·
	Japanese
郵便の充先	Post office address C/O Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu
	Kenkyusho, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi,
	Saitama, JAPAN
•	
第五の共同発明者の氏名 (採当する場合)	Full name of fifth joint inventor, if any
·	Takumi SHIBATA
同第五発明者の署名 日付	Fifth inventor's signature Date -
	Jokumi Shibata 26/NOV (2003
住所	Residence
	Saitama, JAPAN
四杯	Citizenship
	Japanese
郵便の宛先	Post office address c/o Honda Engineering Kabushiki Kaisha,
	1-10-1, Shinsayama, Sayama-shi,
	Saitama, JAPAN
•	
第六の共同発明者の氏名(故当する場合)	Full name of sixth joint inventor, if any
同第六発明者の署名 日付	Sixth inventor's signature Date
1100 / 1 B 17 B 19	
<b>住所</b>	Residence
D #	Citizenship
년 78 -	
M M n c c	Post office address
<b>郵便の</b> 宛先 .	